

七月份手頭訂單統計數字

政府統計處今日(星期四)發表本港製造業之一九八一年七月份手頭訂單統計數字：

工業分類	手頭訂單		
	一九八〇年七月	一九八一年六月	一九八一年七月
衣着用品(鞋類除外)	四點九	四點八	四點九
紡織品(衣着用品除外)	二點五	二點五	二點五
塑膠製品	三點八	三點六	三點二
金屬製品(機械及工具除外)	四點〇	三點六	三點五
電機及電子機械、機器用具及零件	五點三	五點一	五點〇
其他	三點五	三點七	三點七
所有製造業	四點三	四點二	四點二

統計處發言人說，作為調查對象之製造商之七月份手頭訂單情況與六月份比較沒有多大變動。衣着用品類之訂單有增加，但塑膠製品、金屬製品及電機與電子製品類之訂單則減少。

上述統計數字係根據一份最新及經過增訂之製造業機構名單而進行。名單內共有經參照一九七九年九月份時屬下僱員數量而選出的最大規模機構二百家。

發言人指出，由於此份名單非屬一份以科學方法擬訂的樣本，因此，所得的統計資料只代表名單內作為調查對象的機構，但希望這些資料大致上反映出整個製造業業績的變動趨勢。

該項調查係按月進行，內容包括就業及糧單總額。調查對象除製造業外，亦包括建築業及若干服務業在內。

一九八一年七月份手頭訂單統計報告，現可在康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處購得，每本一元。

查詢統計資料者，可與統計處工業生產統計組聯絡，電話：三十七二二一九一四。

互助委員會可協助 推行家居安全運動

助理新界政務司（地方事務）劉淑儀今日（星期四）表示，互助委員會可在家居安全運動方面作出貢獻，造福居民。

劉女士在香港北區扶輪社午餐例會上說，今年初，由於泄漏煤氣或石油氣而引起一連串的意外，其中不少更是致命的意外，社會人士對改善使用熱水爐大感關注。

她說：「政府除了委派專家研究煤氣熱水爐的使用問題之外，還在考慮怎樣去大力提倡家居安全。」

「互助委員會似乎是推行這樣的運動最有力度的團體。」

她表示，有些互助委員會，尤其那些在公共屋邨設立者，已經在這方面下了些工夫，而且知道居民對此事所表現的態度一樣。正如他們對大廈清潔和治安措施問題

劉女士又說，在推行地區行政的工作方面，更非仰仗互助委員會不可。

她說：「大多數的互助委員會都在積極鼓勵市民登記做選民。如果在一九八二年三月新界區議會舉行選舉時，互助委員會的幹事出而競選的話，亦是意料中事。」

劉女士又籲請所有互助委員會大力支持第二次清潔香港運動，使到今天的成就比一九七三年時推行的更加美滿。

互助委員會計劃是在一九七三年夏季開始推行的，初時是作為一種試驗，策動市民參與兩項政府推行的運動，即清潔香港運動及撲滅暴力罪行運動。

劉女士說，鑑於成立互助委員會初步成績斐然，故此在一九七六年檢討這項計劃時，決定將互助委員會推展至新界。

她說：「及至一九七七年三月，市區化的荃灣區已有二百個以上的互助委員會，以後在短短四年內，互助委員會的數目又增長了五倍，現時有超過一千個互助委員會及業主立案法團，分佈在新界八區。」

「預料來年新界將會增加成立近二百個新互助委員會。連同市區四千五百多個，互助委員會計劃可算是本港人數最多的居民組織。」

互助委員會初時祇在私人多層大廈內成立，後來逐步推廣至公共屋邨及木屋區。

劉女士表示，在新界方面，許多臨時房屋區也有成立互助委員會，因為臨時房屋區更需保持清潔，維持區內治安和敦睦鄰里。

她說：一般而言，私人樓宇大多數的互助委員會在樓宇的實際管理方面，成就相當不錯，而公共屋邨的互助委員會，由於毋須參與樓宇的管理工作，則較為着重睦鄰方面。

為確保互助委員會的工作成效及參加人數，各區之民政處及新界理民府為互助委員會幹事舉辦領袖訓練課程和樓宇管理技術訓練。聯絡主任及臨時社區幹事亦經常訪問互助委員會，確保會內主要問題能獲得解決。

由於住戶間已經較為稔熟，互助委員會已能動員會員，籌辦康樂活動。

劉女士說：「在這方面，戴麟趾康樂基金及區議會都有撥款協助熱心的互助委員會，促進這類康樂活動。」

「政府日後亦會繼續給予支持互助委員會主動地在居民間改善社區關係，將來一定會對公益極有幫助。」

期貨合約買賣 應依法例進行

商品交易監理專員提醒市民，為本身利益計，如進行商品期貨合約買賣，祇能經由商品交易監理專員辦事處註冊之商品交易商進行，而在金銀業貿易場進行黃金合約買賣時，亦應祇能經由該貿易場或註冊商進行。

當局已認真留意期貨交易者違反商品交易條例之行爲。涉嫌不依法例進行交易的非註冊交易商及註冊交易商已被檢控。任何人士一旦違反商品交易條例，除會被罰巨款外，亦可能被判入獄。市民若發現任何交易活動有違反商品交易條例之嫌疑者，可向康樂大廈二四〇四室商品交易監理專員辦事處，或致電五一二五九三六一舉報。

市民若對他們委託的經紀的註冊身份有任何疑問，應向商品交易監理專員辦事處澄清。該處備有所有註冊人士之名單，供市民查閱，每次收費十元。

漁民參加訓練課程 學習使用無綫電話

漁農處為漁民開辦之第一屆無綫電話訓練班，已於本週開課。

該為期兩星期之訓練班由漁農處發展科與郵政署合辦，假漁業發展科香港仔辦事處舉行。

訓練課程內容包括漁船上之無綫電話使用守則與頻率編配，及在緊急或遇險情況下所採取之措施。

漁農處發言人說，希望透過設立訓練班，能使漁民更有系統地計劃出海航程，以增加漁穫及收益。

學員於完成課程後，可參加郵政署電訊科主辦之考試，合格者可獲郵政署發給無綫電話限用證書。

編輯注意：一幅有關無綫電話訓練班之圖片將於今日稍後放置於政府新聞處稿箱內備取。

十三歲以上學童課餘就業
須得家長同意及在學證書

年滿十三歲及以上而需要接受強迫教育的兒童，現可在非上課時間內，在非工業機構兼任部份時間工作，但必須獲得家長或監護人同意，及能出示有效的在學證明書。

教育署發言人稱，根據一九七九年教育（修訂）條例，由六歲至十五歲的兒童，除業已修畢中學三年級課程者，必須入學。

為便於執行強迫教育起見，當局制訂一九七九年僱傭（雜項規定）條例及一九七九年僱用兒童規例，禁止工業及非工業機構僱用十五歲以下兒童。

但十三歲及以上的兒童在非工業機構任職部份時間工作時，必須獲得家長或監護人書面同意，及能出示有效的在學證明書。

發言人稱：「但這些兒童不應受僱於僱用兒童規例所禁止僱用童工的行業。」

他說，十三歲以下的兒童亦可在娛樂業任職，但他們必須遵守嚴格的規限，及事先獲得勞工處處長的批准。

所有需要接受強迫教育的兒童，包括藝員在內，如要兼任部份時間工作，必須有校方簽發的有效在學證明書，證明其在一提供完整中學或小學課程的學校就讀。

他們亦必須獲得家長或監護人的書面同意，而在學證明書的申請手續亦要由家長或監護人直接向校方辦理。

所有在學證明書，無論在何時簽發，其有效期均限至每年九月三十日止，之後必須由家長或監護人代為重新申請。

爲了受僱兒童的健康及學業着想，聘用他們的機構必須遵守法律訂下的若干規則。

學童在任何日期於上午七時前及下午七時後不得工作，而在學期間的上課時間內亦不得工作。

在學期間，學童在上課日每天不得工作超過兩小時，而在非上課日每天工作不得超過四小時。在暑假期間，則每天工作不得超過八小時。

學童如受僱爲藝員，其工作時間必須介於上午七時至午夜十二時之間。在上課時間內，不得工作，而在任何一天工作時間不能超過八小時。此外，他們每星期不得工作超過四日，而在學期間，每週由星期一至星期六之間不得工作超過三日。

發言人稱：「兒童不得連續工作超過五小時，而隨後應有起碼一小時的進膳或休息時間。他們亦不得舉起或搬運超過十八千克的物件。」

心理衛生講座週末舉行

一個以學童心理衛生爲題的公開講座，將於本週末（十九日）假溫莎公爵社會服務大廈舉行，歡迎市民參加。

這個特別以教師及社會工作者爲對象的講座是由教育署的一位教育心理學家李淑嫻女士主講。

李女士將深入淺出的解釋學童所受的精神壓力、他們的心理需要、與其需要得不到滿足時的行爲表現等，希望透過講座，使教師等明白學童的心理狀況，從而協助減輕其所受的精神壓力，達到促進其心理健康之目的。

這個專題講座，是醫務衛生處屬下的中央健康教育組和精神病科與其他志願機構合辦連串講座之一。協辦機構有香港心理衛生會、香港精神科醫學會及新生精神康復會。

這些專題講座，是醫務衛生處今年所推行的心理健康宣傳運動的部份活動，而該處的心理健康運動是配合國際傷殘人士年而推行的。

中央健康教育組發言人指出，由於居住環境擠逼，功課量多及同學間競爭劇烈，在在都對年青學子構成心理威脅及壓力。

她表示，愈來愈多學童受到心理壓力而苦惱。是以，邀請教育心理學家就這個專題作公開講座，從而協助解除對年青一輩的壓力。

對這方面有興趣者，可於星期六（十九日）上午十時半至十一時半前往聽講，如有查詢，可致電醫務衛生處中央健康教育組，電話為：五—七二〇八六一。

: : : : : : : :

編輯注意：歡迎派員訪攝。講座假灣仔溫莎公爵社會服務大廈一樓禮堂舉行，時間為星期六上午十時半至十一時半。

康體處辦籃球訓練班

喜愛籃球運動之青少年將可在資深的教練指導下改進球技。

政府康樂文化組屬下之康樂體育事務處與香港業餘籃球聯會，將於十月中旬合辦多個中級籃球訓練班，以提高青少年對該項運動之認識及興趣。

訓練班分男子組及女子組，在港九、新界多個地點舉行，包括觀塘、荃灣、大埔、香港仔及堅尼地城等地區。凡十五至十八歲之青少年，曾參加康體處主辦之初級籃球訓練班，或曾參加香港業餘籃球聯會或康體處主辦之籃球比賽者均可報名。

香港業餘籃球聯會將委派資深教練出任導師，課程為期四週，每週上課兩次，每次約為兩小時。

報名表格可向中環干諾道中一壹一號永安中心康體處總部，或各分區辦事處索取。詳情可致電五十四五八五一或五十七四九五六六查詢。

鴨巴甸街暫不准貨車駛入

運輸署宣佈：所有淨重超過兩噸半之車輛將由星期六（十九日）上午八時起，禁止駛入介乎歌富街與威靈頓街之一段鴨巴甸街，為期大約一週。

是項限制是為方便在鴨巴甸街與威靈頓街交界處進行敷設水管工程。

屆時，該處將有交通標誌，指導駕車人士。

跑馬地賽馬日特別交通措施

運輸署宣佈：一九八一至八二年度馬季每次賽事開始前兩小時，將實施特別交通措施。

是項措施不論日夜賽事均予實施，而首次賽馬日將於本星期六舉行。

主要改道措施

下開措施定於每次賽事第一場開賽前兩小時，即予實施：

* 摩理臣山道，介乎皇后大道東與禮頓道之間，改爲單程向東北行駛，而該處介乎灣仔道與禮頓道之南行行車道，則暫予封閉，禁止所有車輛行駛，惟專利巴士例外。由灣仔道而來之所有車輛，除專利巴士外，一律改爲北行，駛入軒尼詩道。

* 禮頓道改爲單程東行，由摩理臣山道向黃泥涌道行駛。

* 樂活道改爲單程東行，由黃泥涌道向連道行駛。

* 山光道改爲單程北行，由景光街向山村道行駛。

* 山村道改爲單程北行，由山光道向黃泥涌道行駛。於尾場賽事結束時，山村道所有車輛須於黃泥涌道路口以南即行停駛，等待大部份離場之賽馬人士不再滯留黃泥涌道，方始放行。

* 黃泥涌道改爲單程北行，由山村道向皇后大道東行駛。於尾場賽事結束時，大部份賽馬人士離場之後，黃泥涌道即行恢復雙程通車。

* 體育路暫予封閉，禁止所有車輛行駛，惟前往英皇御准香港賽馬會會所（具備賽馬會停車標貼）、香港皇家團隊總部及香港足球會（具備香港足球會標貼）之車輛，則准由西面駛入體育路。於最後一場賽事前一小時，體育路之交通措施即行改爲反向行車，全段體育路仍舊封閉，禁止所有車輛行駛，惟專利巴士或警方特許者例外。

*愛群道

愛群道巡迴路除介乎永祥街與鄧肇堅醫院之一段外，其餘則改爲單程逆時針方向行駛。

*堅拿道擴建之部份

(一)由海底隧道前往皇后大道東之車輛，可用該處之下行斜坡前往摩理臣山道，在體育路與摩利臣山道及皇后大道東之交界處轉右行駛。

(二)前往賽馬會之車輛，可用原有之堅拿道東斜坡，左轉駛入禮頓道及黃泥涌道。

(三)由皇后大道東或黃泥涌道前往海底隧道、中區及北角之車輛，可用皇后大道東／摩理臣山道之上行斜坡。

(四)由皇后大道東前往灣仔及跑馬地之車輛，可左轉駛入摩理臣山道。

(五)於尾場開賽前三十分鐘，通往皇后大道東之下行斜坡即行封閉，禁止所有車輛行駛，除非警方特予另作安排。前往皇后大道東之車輛，則改由下行斜坡通往堅拿道東，經禮頓道及黃泥涌道前往皇后大道東。

泊車措施

下開道路在所列時間內，暫禁泊車：

*黃泥涌道

日間賽事：由上午十一時至下午七時

夜間賽事：由下午五時至晚上十一時五十九分

*體育路

日間賽事：由上午十一時至晚上七時

夜間賽事：由下午五時至晚上十一時五十九分

* 波斯富街

日間賽事：由上午十一時至首場賽事開始為止
夜間賽事：由下午五時至首場賽事開始為止

* 愛祥道：惟摩利臣山游泳池至榮德街一帶之停車錶位例外。

日間賽事：由上午十一時至下午五時
夜間賽事：由下午五時至晚上十一時五十九分

* 銅鑼灣道介乎重士街與大坑道之間

日間賽事：由下午三時至下午七時
夜間賽事：由下午八時至晚上十一時五十九分

* 灣仔碼頭

日間賽事：由上午十一時至下午七時
夜間賽事：由下午五時至晚上十一時五十九分

實施暫禁泊車措施前四十八小時，將設置交通標誌示知駕車人士有關禁止泊車時間。所有在上述時間內在該等地區非法停泊之車輛，將被拖走。

* 特許泊車措施

* 英皇御准香港賽馬會會所

具備賽馬會停車標貼之車輛，特准由體育路西面之入口處駛進賽馬會，而離去時，則沿體育路向西駛入摩理臣山道。

* 香港足球會

具備香港足球會停車標貼之車輛特准駛入體育路前往香港足球會，而離去時，則沿體育路向東駛入黃泥涌道，於尾場賽事開賽前一小時，所有車輛一律不准駛入或駛離香港足球會，直至該處所有專利巴士不再滯留體育路為止。

香港皇家團隊總部

必須進出香港皇家團隊總部之車輛，則可隨時通行，惟出入均須經由體育路西端行駛。

公共交通服務

專利巴士服務

☆賽馬會正門對開之巴士站，特於首場賽事開賽前一小時，即行暫停使用，直至首場賽事結束後十五分鐘，方始恢復使用，並於尾場賽事開賽前三十分鐘，再行暫停使用，直至該處交通恢復正常，方始重新使用。

☆銅鑼灣方面之西行巴士，於賽馬日配合「單程行車措施」時，一律改經黃泥涌道行駛。

☆尾場賽事開賽前一小時，隧道過海巴士各綫之空車，特准

(一)由體育路東端駛入，並於香港皇家團隊總部閘口以東，列隊等候載客。

(二)停於黃泥涌道南行行車道，面向北方，等候載客。

(三)停於摩理臣山道靠近香港皇家團隊總部，面向東方，等候載客。

(四)停於灣仔碼頭附近之泊車位，等候載客。

☆郊區假日第一號M綫，特於首場賽事開賽前兩小時，來往地下鐵路金鐘站（東）與跑馬地之間，每隔十五分鐘開出一班。該綫巴士並由第四場賽事開始，即在跑馬地等候載客，客滿即開。

* 巴士路線改道措施

(一) 駛出海底隧道之隧道過海巴士第一〇一，一一一及一二三號各綫，改經堅拿道東，堅拿道巴士專用道路，堅拿道西，軒尼詩道然後回復其正常路綫行駛。

(二) 前往地下鐵路金鐘站之中巴第八十一號M綫，改經告士打道，堅拿道東，堅拿道巴士專用道路，堅拿道西，軒尼詩道，然後回復其正常路綫行駛。

(三) 駛出海底隧道之隧道過海巴士第一一二及一一六號兩綫，改經堅拿道東，禮頓道，邊寧頓街，怡和街，高士威道，然後回復其正常路綫行駛。

電車服務

* 黃泥涌道英國海外墳場對開之電車站，照常使用。

* 黃泥涌道近皇后大道東之安全島電車站照常使用。

* 尾場賽事前三十分鐘，特准電車公司稽查員指揮，不超過三十輛車於黃泥涌道馬場會員席入口處與成和道附近電車總站之間，列隊等候載客。

的士服務

到場措施

的士停車落客，須照警員指示靠近路旁，儘量避免妨礙其他用路者。

離場措施

愛群道近崇德街街口，設有一處的士站。該處值勤之警員，只准亮有「出租」燈號之的士列隊等候載客。

公共小型巴士服務

(日間賽事)由下午四時三十分起，及(夜間賽事)由晚上九時三十分起，所有公共小型巴士一律不准駛入黃泥涌道介乎其與藍塘道交界處及山村道之間。

沿黃泥涌道向南行駛之小巴必須向南駛上藍塘道，而有意接載賽馬人士之小巴，則須經由成和道前往山村道之臨時小巴站輪候，而為首之小巴須停於養和醫院入口以南相距五碼之處。小巴可沿山村道路旁左綫列隊，直至宏德街南面街口，然後沿山村道右綫向東列隊，直至成和道街口為止。車隊一旦排列至成和道街口，則山村道與成和道交界處之警務人員即行指揮後至之小巴駛離該區，向南駛上藍塘道，厚德里，最多只准三十輛小巴面向東方列隊輪候。

港島兩幅官地 招標短期承租

工務司署地政測量處現已招標，短期承租港島區兩幅官地。

最大一幅官地位於香港寶馬山道，面積約一千三百一十平方米，限作貯放承租人之貨物、車輛及建築器材。

第二幅位於西區西湖里，面積約二百二十五平方米，限作存放承租人之貨物(不包括貯放車輛)。

兩幅土地之租約均為期一年，期滿後按季續約。

截標日期為一九八一年十月二日。

查閱圖則及索取投標表格與章程者，可到花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

海關督察及關員獲頒獎狀

海關六十一名督察及關員在破獲販毒活動方面有卓越成就，今（星期四）日獲頒發獎狀。

署理海關總監布樂智在海關調查科總部頒發獎狀給海關人員時表示：「這批督察及關員在協助海關鎮壓販毒活動方面，特別表現出他們的效率及盡忠職守的精神。他們專業性的工作表現令海關在過去六個月內建立很多輝煌業績。」

高級督察曾慶鑑獲頒海關總監獎狀，十名督察及關員獲頒海關副總監獎狀，而五十名督察及關員則獲頒海關助理總監獎狀。

工務署批出千餘萬元合約 兩焚化爐裝設廢物切碎機

電器機械工程處今（星期四）日批出一份一千三百萬元之合約予日商岩井香港有限公司，為堅尼地城及荔枝角焚化爐供應及安裝兩部廢物切碎機、輸送器及有關之設備，以及進行土木工程與建造工程。

細節之設計工作已在進行中，現場工程則於明年五月展開，預算於一九八三年四月竣工。

該份合約今（星期四）晨由電器機械工程處處長歐志平與日商岩井香港有限公司董事兼總經理樋本典夫簽署。

電器機械工程處發言人表示，廢物切碎機將巨型物件如傢具之類切碎切斷，使焚化爐能直接處理。

發言人又說，有了該等設備，龐大之廢物可直接由附近之焚化爐處理，而無需運往遙遠之垃圾傾卸場，不但節省巨額之搬運費，還可延長垃圾傾卸場之壽命。

編輯注意：攝於簽約儀式之圖片將分放於政府新聞處稿箱備取。

（此處為多欄模糊文字，內容難以辨識）